

## ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ И ГАРАНТИЯ НА ПРИЛАГАЕМОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ДОКУМЕНТАЦИЮ - ПРОЧТИТЕ ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

ВАЖНО: ДАННОЕ СОГЛАШЕНИЕ СОДЕРЖИТ УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ ДОКУМЕНТАЦИИ. УСТАНОВКА ВАМИ ИЛИ ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ ЭТОГО КОМПЛЕКТА ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОЗНАЧАЕТ, ЧТО ВЫ ПРИНИМАЕТЕ УСЛОВИЯ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ. ПРИ НЕСОГЛАСИИ С УСЛОВИЯМИ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ ВАМ НЕОБХОДИМО СРАЗУ ЖЕ ВЕРНУТЬ ЭТОТ КОМПЛЕКТ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И УДАЛИТЬ ВСЕ ФАЙЛЫ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ПОЛУЧЕННЫЕ ВАМИ ИЛИ ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ ОТ ВАШЕГО ИМЕНИ, ИЗ ПАМЯТИ ВСЕХ КОМПЬЮТЕРОВ, НА КОТОРЫЕ ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ БЫЛО ЗАГРУЖЕНО ИЛИ В КОТОРЫХ БЫЛО СОХРАНЕНО. В ДАННОМ СОГЛАШЕНИИ "ХЕРОХ" ОБОЗНАЧАЕТ КОРПОРАЦИЮ ХЕРОХ, ЕЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ, ФИЛИАЛ ИЛИ ДОЧЕРНЮЮ КОМПАНИЮ, ГДЕ ВЫ ПРИОБРЕЛИ ИЗДЕЛИЕ ХЕРОХ, С КОТОРЫМ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ (далее "Оборудование"). ЕСЛИ ОБОРУДОВАНИЕ ПРИОБРЕТЕНО ВАМИ У АВТОРИЗОВАННОГО

ДИЛЕРА, АГЕНТА, КОНЦЕССИОНЕРА ИЛИ ДИСТРИБУТОРА, "ХЕРОХ" ОБОЗНАЧАЕТ КОРПОРАЦИЮ ХЕРОХ, ЕЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ, ФИЛИАЛ ИЛИ ДОЧЕРНЮЮ КОМПАНИЮ, ГДЕ ЭТА ОРГАНИЗАЦИЯ ПРИОБРЕЛА ПРОДАННОЕ ВАМ ОБОРУДОВАНИЕ.

ПРИ УСТАНОВКЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ОТ ИМЕНИ КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ОБОРУДОВАНИЯ, ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ УСТАНОВКИ, ВЫ ДОЛЖНЫ СОГЛАСИТЬСЯ С ТЕМ, ЧТО ДЕЙСТВУЕТЕ В КАЧЕСТВЕ ДОВЕРЕННОГО ЛИЦА ДАННОГО КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. КАК ДОВЕРЕННОЕ ЛИЦО КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, ВЫ НАСТОЯЩИМ ВЫРАЖАЕТЕ СВОЕ СОГЛАСИЕ С ТЕМ, ЧТО ВЫ ЛИБО: 1) ПРОЧИТАЛИ УСЛОВИЯ ДАННОГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И СОГЛАСНЫ С НИМИ КАК ЛИЦО, УПОЛНОМОЧЕННОЕ КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ, ЛИБО 2) ВЫ ОЗНАКОМИЛИ КОНЕЧНОГО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ С УСЛОВИЯМИ ДАННОГО ЛИЦЕНЗИОННОГО СОГЛАШЕНИЯ, И КОНЕЧНЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ПОЛНОСТЬЮ ПРИНЯЛ ЭТИ УСЛОВИЯ.

## 1. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ЛИЦЕНЗИИ

Настоящим Херох предоставляет вам неисключительную, не подлежащую передаче

другому лицу лицензию на использование программного обеспечения и документации к нему ("Программное обеспечение"), входящие в этот комплект и поставляемые с данным Оборудованием, до тех пор, пока вы производите любую указанную лицензионную плату за программное обеспечение (включая любую ежегодную плату за обновление и обслуживание) на указанных ниже условиях.

## 2. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Вы имеете право устанавливать данное Программное обеспечение на данное Оборудование или, если применимо, на другое оборудование, используемое вместе с данным Оборудованием. При сетевой установке другие сетевые пользователи могут иметь доступ и использовать данное Программное обеспечение в связи с данным Оборудованием.

## 3. ПРАВО СОБСТВЕННОСТИ, КОПИРОВАНИЯ, МОДИФИКАЦИИ И КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

3.1. Херох владеет и предоставляет лицензию на данное Программное обеспечение в соответствии с указанными ниже условиями.

3.2. Вам не передается никаких прав на

титул собственника или прав собственности на данное Программное обеспечение.

3.3. В соответствии с разделом 3.4 настоящего Соглашения, вы имеете право на изготовление одной копии всего или части пакета данного Программного обеспечения только в целях, указанных в разделе 2 настоящего Соглашения, и для создания резервной копии. Эта разрешенная копия должна включать все предупреждения об авторском праве и другим смежным правам, входящие в оригинальный комплект Программного обеспечения, в пригодном для чтения формате.

3.4. Вы можете изготовить копию предоставляемой документации только для использования вместе с данным Оборудованием.

3.5. Вы не имеете права распространять данное Программное обеспечение, вносить в него какие-либо изменения или использовать для создания других продуктов. Вы также не должны просить других лиц изменять данное Программное обеспечение либо разрешать им делать это.

3.6. Вы согласны не предоставлять или делать доступным данное Программное обеспечение другим лицам, за исключением

ваших сотрудников или доверенных лиц, непосредственно связанных с лицензионным использованием данного Программного обеспечения.

3.7. Данное Программное обеспечение защищено авторским правом и другими правами собственности Хегох и/или третьей стороны. Вы можете нести прямую ответственность перед третьей стороной за нарушение вами этих прав.

3.8. Вы согласны (1) не изготавливать копий Программного обеспечения, за исключением случаев, указанных в разделе 3.3, ни в каких целях не выполнять его инженерный анализ, декомпилировать или разделять на составляющие; (2) не активировать никакое программное обеспечение, поставляемое с данным Оборудованием или внутри него, когда оно находится в неактивном состоянии; или (3) не разрешать другим выполнять эти действия, за исключением случаев, когда это разрешено законом.

3.9. Программное обеспечение может содержать или может быть модифицировано так, что будет содержать компьютерный код, способный автоматически запретить эксплуатацию или функционирование данного

Оборудования. Такой запрещающий код может быть активизирован, если (a) Хегох резонно закрыл доступ к Программному обеспечению в целях периодического сброса этого кода; (b) вы получили уведомление о несоблюдении какого-либо из условий настоящего Соглашения; или (c) срок действия вашей лицензии прекращен или закончился.

3.10. Вы согласны не экспортировать и не реэкспортировать данное Программное обеспечение ни в какой форме без предварительного получения всех государственных лицензий США, если заказчик находится на территории США, или всех соответствующих требуемых по закону государственных лицензий, если заказчик находится вне территории США, и только при экспорте данного Оборудования.

#### 4. ПЕРЕДАЧА ЛИЦЕНЗИОННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

При передаче владения данным Оборудованием Хегох предложит лицу, которому передается право владения Оборудованием, лицензию на использование данного Программного обеспечения на Оборудование или вместе с ним при

выполнении установленных Хегох условий и внесения лицензионной платы, если предусмотрена, и в случае, если такая передача не нарушает права Хегох.

## 5. ДИАГНОСТИЧЕСКОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Программное обеспечение, используемое для профилактического обслуживания данного Оборудования и/или диагностики его неисправностей или не отвечающей техническим требованиям работы (вместе "Диагностическое программное обеспечение") может быть встроено, загружено или храниться в самом Оборудовании. Диагностическое программное обеспечение, способ входа в него или доступ к нему представляют собой важные производственные секреты Хегох. Права на Диагностическое программное обеспечение всегда принадлежат исключительно Хегох и/или лицензиарам Хегох. Вы согласны с тем, что (а) приобретение вами данного Оборудования не означает, что вы получаете лицензию или право на использование каким-либо образом Диагностического программного обеспечения и (b) без получения отдельной лицензии от

Хегох на выполнение подобных действий вы не будете ни в каких целях использовать, воспроизводить или распространять Диагностическое программное обеспечение либо раскрывать информацию о нем (а также разрешать это третьим лицам). Вы согласны всегда (даже после окончания срока действия данного Соглашения) предоставлять возможность Хегох получать доступ к оборудованию, осуществлять мониторинг и выполнять другие действия с целью предотвращения несанкционированного использования и воспроизведения Диагностического программного обеспечения.

## 6 ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

6.1 Хегох гарантирует соответствие по существу данного Программного обеспечения информации, приведенной в Руководстве пользователя Хегох или другой документации Хегох, предоставляемой первоначальному заказчику при поставке. Хегох не гарантирует бесперебойной или безошибочной работы данного Программного обеспечения, а также того, что оно будет соответствовать вашим потребностям.

6.2 В случае, если данное Программное

обеспечение не соответствует условиям ограниченной гарантии, указанным выше в разделе 6.1, вы имеете исключительное право сообщить об этом Xerox не позднее девяноста (90) дней со дня доставки, а Xerox или ее поставщик обязаны использовать все разумные меры для того, чтобы найти решение проблемы и устранить несоответствие, либо предоставить программное обеспечение, которое бы в основном соответствовало Руководству пользователя Xerox или другой поставляемой Xerox документации.

**6.3 XEROX НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ДРУГИХ ГАРАНТИЙ НА "ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ", ВЫРАЖЕННЫХ ЯВНО ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ЗАКОНОМ ИЛИ ДРУГИМИ НОРМАМИ, ВКЛЮЧАЯ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, СВЯЗАННЫЕ ГАРАНТИИ НА ТОВАРНОЕ СОСТОЯНИЕ, СООТВЕТСТВИЕ И ПРИГОДНОСТЬ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КАКИХ-ЛИБО ОСОБЫХ ЦЕЛЯХ. БОЛЕЕ ТОГО, XEROX ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ ИЛИ УТВЕРЖДЕНИЙ, СДЕЛАННЫХ ЛИЦАМИ, НЕ ЯВЛЯЮЩИМИСЯ СОТРУДНИКАМИ XEROX, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ, ДИЛЕРОВ, АГЕНТОВ, КОНЦЕССИОНЕРОВ ИЛИ ДИСТРИБУТОРОВ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ XEROX.**

6.4 Указанные выше гарантийные обязательства не будут иметь юридической силы при неправильном использовании вами данного Программного обеспечения, несоблюдении условий, указанных в поставляемой Xerox документации, или если Программное обеспечение каким-либо образом видоизменено или модифицировано.

## 7. ВОЗМЕЩЕНИЕ УЩЕРБА ОТ НАРУШЕНИЯ ПАТЕНТНОГО ИЛИ АВТОРСКОГО ПРАВА

Xerox обязуется защищать вас и гарантировать возмещение ущерба от заявлений, что данное Программное обеспечение нарушает какой-либо патент или авторское право, либо раскрывает какой-либо производственный секрет в США, в случае, если вы немедленно уведомите Xerox о подобном заявлении в письменной форме, передадите Xerox право на прямую защиту от подобных претензий и будете действовать совместно с Xerox. Все уведомления необходимо направлять Генеральному консультанту Xerox (Xerox Office of General Counsel) по адресу: P.O. Box 1600, Stamford, Connecticut 06904. Xerox не несет ответственности за расходы и выплаты, связанные с судебными

процессами, проводимыми не компанией Хегох, если эти расходы и выплаты предварительно не санкционированы Хегох в письменной форме. Во избежание нарушения закона, Хегох может, по своему усмотрению, бесплатно для вас, получить лицензию, внести в нее поправки или заменить эквивалентной, либо удалить Программное обеспечение. При удалении программного обеспечения с этой целью, любая внесенная вами назначенная лицензионная плата будет полностью возмещена. Если в сумму сделки, в ходе которой Программное обеспечение было приобретено, не входила назначенная лицензионная плата, Хегох обязуется возместить ту часть суммы, которую Хегох обоснованно считает связанной с приобретением данного Программного обеспечения. Хегох не несет ответственности за нарушения, находящиеся вне рамок вопросов, рассматриваемых в данном разделе, включая, но не ограничиваясь, случаями создания или модификации Программного обеспечения (Хегох или другими сторонами, включая вас) в соответствии с вашими техническими требованиями, либо его использования или

продажи вместе с оборудованием, программным обеспечением или расходными материалами, не предоставляемыми Xerox.

## 8. ДОГОВОРНОЕ ОГРАНИЧЕНИЕ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НИ XEROX, НИ ЕЕ ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НИ ЗА КАКИЕ ШТРАФНЫЕ, РЕАЛЬНЫЕ, КОСВЕННЫЕ ИЛИ ПОБОЧНЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ, НО НЕОГРАНИЧИВАЯСЬ, ПОТЕРЮ ДАННЫХ), ЛЮБЫМ ОБРАЗОМ СВЯЗАННЫЕ ИЛИ ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ "ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ", ДАЖЕ ЕСЛИ РАНЕЕ СООБЩАЛОСЬ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПЕНСАЦИЯ ВАМ ПРЯМЫХ УБЫТКОВ СО СТОРОНЫ XEROX НЕ ПРЕВЫСИТ ОБЩЕЙ СУММЫ ЛИЦЕНЗИОННОЙ ПЛАТЫ, ВНЕСЕННОЙ ВАМИ ЗА ТАКОЕ "ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ".

## 9. ПРЕКРАЩЕНИЕ ДЕЙСТВИЯ ЛИЦЕНЗИИ

Xerox может аннулировать лицензию на данное Программное обеспечение (i) немедленно, если вы больше не используете или не владеете данным Оборудованием или если вы предоставляете данное Оборудование в аренду, а ваш первый

арендатор больше не использует или не владеет Оборудованием или (ii) прекращено действие договора, по которому вы взяли данное Оборудование в аренду или лизинг, (iii) в случае существенного нарушения Соглашения с вашей стороны. Если лицензия аннулирована из-за указанных выше условий, вы должны вернуть Хегох все копии данного Программного обеспечения и удалить его со всего оборудования, на которое вы его установили.

## 10. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО

Данное Лицензионное соглашение регулируется законами штата НьюЙорк, США, или, если данное Программное обеспечение приобретено вне США, законами той страны, где вы купили данное Оборудование, чтобы исключить возможность противоречия Соглашения местным законодательным нормам. Некоторые органы власти не допускают каких-либо ограничений на срок действия связанной гарантии или исключений либо ограничений в отношении побочного или косвенного ущерба, поэтому указанные выше заявления, ограничения или исключения в целом или в некоторой части,

могут к вам не относиться.

## 11. ПОЛНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

Данное Лицензионное соглашение является полным соглашением между Xerox и вами в отношении данного Программного обеспечения и заменяет собой все предложения или предыдущие и заключенные одновременно соглашения или договоренности сторон относительно данного Программного обеспечения. Вы согласны с тем, что любые условия, содержащиеся в заказе на поставку или каком-либо другом документе, переданном для оформления заказа на данное Программное обеспечение, не будут оказывать обязывающего действия на Xerox и никаким образом не будут вносить изменения в настоящее Соглашение.

Если, прочитав условия данного Соглашения, вы сочтете их неприемлимыми для себя, для отказа от договорных обязательств и ответственности, вы должны сразу же вернуть Программное обеспечение, не используя его, после чего вы получите право на возмещение суммы, уплаченной вами за лицензию на данное

Программное обеспечение.